



Collection Information:

Folder: Correspondence and Miscellaneous Papers, undated, 1865.

Collection: Stephen R. Riggs and Family Papers.

Copyright Notice:

This material may be protected by copyright law (U.S. Code, Title 17). Researchers are liable for any infringement. For more information, visit www.mnhs.org/copyright.

Fort Adairworth

White 18th 1865

Mihonkawanji Yamakoe
Yan ni han itohar idade cigon he wan na
yahdi ga ix hin narin yahdi xni on ma tu
kte tan yan laon wa ye xni tu ka ito
wowapi cicage kte do ga wan na ya
hdi he cin han ito kohan na wowapi u
mayakiya wa cin do Wan na oki ni Da-
kota kin he ma koe tu kte en ewica ma
kapi kte taku he cca Ton kan xi dan wa
aia pi kin he yu x tan pi he cin han he
nahon mayaye kte he wa cin do, ga nix
wicaxta wa kan ya cin pi kin he nix tu
kte ma koe kin ohna cin on ya ki yapi
kin he na kon na wa don wa cin do,
Mitakoda Isan ma tan ka kte wacin noka
ex Wakpa minidota ohna wicoxice
tu ka Isan taketan han Suta ya na wa fin
ga wicoran ~~ga~~ ozu ye eca nen kin oci
cige ca oy ate ni tawa pi kin ota waya
ka wi cayuz api tu ka ota ewica
mda kugla he naza ni yan ci cin do
ga oy ate Dakota Iema tan han kin he
wi cawakige ca apa wica wa kte do
he mitakoda wicoran he cca eca mon
kin he on de han Dakota ehna tu we

Ekith 1865 paper

ista wica yaganwiende en

mi hon kwanji

Tania koe wowapi e'ca gedo
eya minisose e' yatan han
den wa hion kan si si ton
wan na. wana ihdu hamni
pi kta nara heon yoinaki
pido heon eanti wostoyade
e'cagede eya mis' eya toker
owaki he'rtawani gachin
miye ksu ya pi kta wa
einga nina woci kiyemi
ye e'iyapi kta wa cindo
heon ni howanji'aki na
waron kta hena na epekta
jesus to wasaken' e'pion
nun' napi e'iyapi do
gater Tape latan kamie
maza ista wani mayayu
wa cindo igani yetu 35
heca waji ~~ta~~ hwa kca

de na wowapi wakancin pi do
 Ho kicin ma wa dte 1
 Ma ga odu win 3
 Ma yi 1
 'O' Wi can spi mpa 2
 Ta xina he win 1
 Oye 1
 Mniyo odu win 1
 Pa zi 2
 Wa kanna 1
 Mni a pe 1
 Ta tan ka ho wa dte 1
 Tan ka Wi ca & Ca & Ca 1
 Shi he win 1
 Ta xina ma du ta win 1
 He tu wi ma 1
 Ka dna win 1
 Wa kina & kinyan 1
 Wa spe ka 1
 Kudu te 1
 Wi te ca 1

Tim. Ekith 1865 papers
 Owir ku
 Ta oki ye 1
 Shi n yan ke win 1
 wa su ko yag mani 1
 Tacan du hu pa wa kanna 1
 Ta te ahe win 1
 U i yu ha 1
 Ru pa co ka maga 1
 ispa win 1
 ha san na win 1
 Se mon Ina wag mani 5
 Mi hon ka wangi 39
 Tama ko ee he na wowapi wa
 kancin ha wa ste cin pi do

He han taku wangi eaje mta
 te kta eya an petu wa kanota he
 dan union kida ya pi eee e ya
 he han an petu wa kan eea wa
 he kon wicon ki ya pi eee on kan
 & ta ye dan inica mon geon kan
 de na beca Ba ptencin pi do

Wanea dan iwi ea monge do
toke sita ake anpe tu ite pa kin
han he han ake iwi ea monge kta
ga ko han on spe wicon ki ya pi
kta ga he han wica sta ga
wi no rinca ko de na keca pido

13

ga ni ye to han ya hi pi kin han
wica du stan pi kta oncin pido

ga he han taku wanji ake epe
kta geter Tape ta lon ka ga

Ta he rpi wa kanga

Shin yan ke win hena wa on

Rpi ki ya pi ga eya ke skaga wi

no rinca ga he kpi pida ko e pa wi

ge iki ye dan heen wona pi ya

wapi do Tuka wona pi zi dan

hece edan on pi do heen wona pi

wanice eya ikican ye kin owa

Sin wanice do heon taku on

eeon pi kta hein han ko han

na

uya ye kta oncin pido ga na ken
Odo wan wona pi he nina ecatin
pido ga wana mni ci ya pi eca
wicota en hi pi ece do heen
wana ma ste kta heon tan han
in mni on ki ci ya pi kta na
ee ca he na na kta ga he han ta
ku wotan in na ya on hein
hanoma ya ki da ka wa cindo
ga he han wica ka skapi in ta
hanga mni to ska hena wica ki
ya ska pi wacin eon ya ki ya
pi wacin ni ye ca pi on ni spi
pi heon wacin ci ya pido
hena na epi kta

Taka wa kan to wa ja kin ci
pi on nuwe

mi hez ka wanji can te on na
pe ci hdu ga pido

Se mona ma wag mani heni
ye do wa go ju dan etan han

[Bound with 1865 papers]

Si ta tuu wān enyate
ke ga ga
to to herga
wa he epi
ia pa mari
ta ean epi ho tan Ra
tuu Kan a pu ta g mari
tate aha ingan ke dan
ma ha ra ki ngan na
na ki ngan ni e a Rte
O Ro He
tate Ke li na ju na
kan pe s Ra
ti o ka ni e g mari
ho Ra go pe
ta wa epi nga e te dan
ta ni hi R pe e tu
ing pa s mari
? Serwan ke
Do wan na ku
ma epi nga tan Ra

[Bound with papers of 1865]

List of deaths
in Prison

Wayazankatapi Capipi

- | | |
|---------------------------------------|---------------------------|
| ✓ Wakiyahidi dan | ✓ Holantka |
| ✓ Oyeicasno | ✓ Tonkantingoman |
| ✓ Ohomni | ✓ Towicasta |
| ✓ Wakinyanto | ✓ nape'sari'maza |
| ✓ Wicanhipi Ota | ✓ Tapteto |
| ✓ Oye Koki'papi | ✓ Tacanhipi'maza |
| ✓ Iwantkam najin | ✓ Tinazipi |
| ✓ nape hamsnamani | ✓ Matipiya cicah'mani |
| ✓ Wicas'ai'iye | ✓ yaidi'ien |
| ✓ Wakinyan | ✓ Wiyuhamani |
| ✓ nape Koyagman | ✓ Wicanhipi'ampia |
| ✓ Tatewayagon na | ✓ Maka'akan'iwanki |
| ✓ Ikpi'sapa | ✓ Mastehiyaye dan |
| ✓ Maza'ideyedan | ✓ John D. Wilson cinkitka |
| ✓ Hena Mayasapa
^{eritapi} | ✓ Ota'hidan |
| ✓ Tonajin | ✓ Peto'wayagman |
| ✓ Nanapiza | ✓ Tanahipi'ya was'te |
| ✓ Wakan hdi'hi'ta | ✓ Towico Kawas'tedan |
| ✓ Saketio'ta | ✓ Jawacin'ke |
| ✓ Ki'ha hdi'nape | ✓ Itigi'Kiye |
| ✓ Tatakankute | ✓ Tate wakan'ki'da |

- ✓ Dyatitanka
- ✓ Hanyetukoki papi
- ✓ Hakiyehdi Hamdi'okiyaci
- ✓ Han mdi Kinga hi'yayi
- ✓ Jarwahukedzaduta
- ✓ Jahdinapi
- ✓ Otaiyahi
- ✓ Mahipiya hōta
- ✓ Jarwahajata
- ✓ Ji'okawūh' mani
- ✓ Marza koyag mani
- ✓ Jahoco kaduta
- ✓ Tonkan mani
- ✓ Kroron ya Kingyedan
- ✓ Canhdi'okoma'za
- ✓ Os'ageluta
- ✓ Wakinyanwicakte
- ✓ Jarwipi
- ✓ Ecaya Ker
- ✓ Tonkanipywicukiyedan
- ✓ Sinta
- ✓ Winyan ak'ta
- ✓ He Kathuya

- ✓ Mahipi' OKingyedan
- ✓ Ia Okianko
- ✓ Tas'ontkerwakan
- ✓ Mahipi' yarwakan hdi
- ✓ Wici'temaza
- ✓ Iprahiti
- ✓ Clapaduta
- ✓ Jarwanhin Kpema'za 12

Of Leyate above 2

Of Leyate above 2
 Oplage lanka catta also Wazi & John
 Coons Half brother of Mary Dolis first
 now Mary Woodbury was a member of
 C.H. Hinman's church

Of Good Roads or Oyat sica
 Wapistanzan is also also Kawinge dula
 Then is also one catta Yushmana belong
 ing to this band

Ku poria

Tasima wa kankodi or Wi cankpi dula
 is one of the elders
 Muga san the Winnebago was catta
 Makainape

Wicarincamaza	60
Tateruhannari	86
Ko Thdammirajin	198
Taminyanna	204
cNazaiheyedan	91
cNarpiyaduta	262
Wakinyangi	116
Tontawwakanna	104
cNarpiyaaihdohommi	288
cNpabhdinajin	226
Karboke	112
Tontawwakinyan	104
Waziduta	(36) ✓
Wakinyanmaza	61 ✓
Kepinkpaota	228 ✓
cNazarawmuka	82 ✓
cTagicarmani	360 ✓
cNarpiyawakan	18 364 ✓

Of Ruyula otomoe

Kicosmani 325 ✓
 Tateicage 199 ✓
 Wakanrdayamani 200 ✓
 Wanwakankida 330 ✓
 ekicitarakan ✓

2 Kepingdan 366 ✓

Matogi or Makana haka say Makana haka

Wakanriyapamami 196 ✓

Hok'si clanduta (39)

Oecetiduta (38)

Hera kamaza 113 ✓

Hontka (33)

Optayetanaka or Wozzi 750

Mazayeyamami 1/4 46

Wasurwakankhdi 80 ✓

Oyotaninna 43 ✓

~~Tasakayurpa~~ ~~Tasakayom~~

Tasakayurmasmana ✓

Carkeptece dan 72 ✓

Kapistanyan 18 ✓

Jonwanwanji dan 216 ✓

Pawaste dan (29)

52
 ✓ Tatewakankhdi kinye dan
 Mazai ciyapa 8 97

Tasinawakankhdi ✓
 Chaka amani wasicon (41)

Wakinyankute 223

Tinazipe 250 & 368

Wakinyawakute 258

Ampehojanjanna 128

Marpiya sotedan ✓

Hok'si dan nonpa 55 ✓

Magasan Wimbogo 9 ✓

Mazakinyanhiyaye ✓

Cannonpesa ✓

Acakrin 291 ✓

Marpiyahowaste ✓

Mazawaste dan ✓

Tiyokiti 294 ✓

Wajurhutasa pa 319 ✓

Karo 74 ✓

Tacanrpiwakanna 256

Tawotaweduta 10 214

+ Maza Kozay inape is the
name of August. Bremer
son of Rej's kuya

+ Rwanke is cousin of August. His
father was killed by the Indians
many years ago he is one of the
Elders called Duwi

⊙ Esa Tawa munuwa onite was a
member of this church before the
out break.

^{Duple ha}
of Sixes, Lake is probably for
Antoin. Provincally but on another
list Makpiya ownucaya and Duplu
Lyotenke also as belonging to this band
and I know that men answering to these
names are here. Duplu Lyotenke came last
summer.

of Maza guleini

Below the names here given I have on
my list Wape wammomni who is now
here but may have been brought last sum-
mer if so he must be among those yet
baptized. Last year there was a man
called Kialpantpanken belonging to this
band of whom I find no acc now dead
or alive but he may have been sent
to the Chippewi.

Bremer of Sixes

Wasicon maza	54
Mazai'skad mami	369
Marpia cokayamami	380
Janinyanka	-
Janinyankhadinajin	370
Tontantoiciyedon	180
Tontanzaiçige	92
Etetahommi 8	119
Etewakankeliota	157
Oraniwanyakapi	202
Ecarafe	125
Sagye kitonna	85
Tontangi	146
Sintommi	101
Wakandowan	221
Arpaohadinajin	57
He pass	
Tatankacistinna	-
Wanmdinpi dan	171
Wajihuta	12

Tateheya 356
 Marpiyatanka 81
 Tateholinajinna 229
 Mahorpi 188
 Jacanrpihotanka 65
 Jarwahinkpe 93
 Hokagopi -
 Caste Antonia Parmault 132
 Dowanwaku 252
 Kadutedan 128
 Jarakaduta 11 177

Wasteinape 100
 Wasteste 111
 Sonwanbobdumani 103
 Swankaminajin 140
 Tinazipe wakan 173
 Cotankamaza 172
 Wasiconishana 164
 Sonkangidan 142
 Rmuyanku 141

Duwi Dabe 139 Pataninna 258 376
 Kinaiyopite 222 Wakankidiota 94
 Sonkanwasteite 15
 He panduta 181

Rewanke, Louis Fumer + 131
 Samarpiyarota 124
 Sonkanaputagmani 89
 Rdayamami
 Sonkardo 98
 Tateohmaiyanke dan 128
 Mazatroyaginape August + 143
 Mazawaktinyanna 64
 Okozewakanna 150
 Oyo Oyo Oyo mani 167
 Panpesta 11 90

Mazawa'sicon arabia of Wakan
 Pejihutaska (26)
 Ogewanjidan
 Painyanke duta 374
 Ayusma 129
 Makaainyanke 235
 Tatetokea 75
 Jarwahinkpe maza 8 343

The following names I am to
omit on the list furnished
me by Waiican maza

Amputaka 52

Tunkangicize 352

Tulacagawakan 160

Goodfry's name is omitted as 1

I think Antoine Bonillards 147

The number of men brought
in was 272 of whom Kivich 58
were sent away 35
leaving a total 179
272

Dr. M. J. J.
List of
Names

Rumma 272
Ehnamani 272 ✓

Pejirota 62 ✓

Narpiyaakicita 307 ✓

Kawinge 328 ✓

Ehakeinajinna 279 ✓

Kaicize 341 ✓

Nazarwicasta 337 ✓

Zuryesa 298 ✓

Cetanrota 192314 ✓

Tomahdi 337 ✓

Narpiyarwicakte dan 313 ✓

Wakantape 297 ✓

Tasagymaza ✓

Anpetukate dan ✓

Narpiyaota dan 378 ✓

Tawahinkpe 249 ✓

Capaduta 274 ✓

Nagiwicakte 292 ✓

Kocoka 183 ✓

Tipitawa ✓

Wai'icondapa 21280

Kingakra

Anpetuwaste or Zekhadan	329	✓
Cetanrota	314	✓
Cante wanica		✓
Wicanrpiota	38	✓
<u>Wakanhiyazedan</u>		✓
Wakanhdirota	277	✓
Marpiyacotkaya	372	✓
Marpiyarota	243	✓
Makiyahannajin		✓
Owenwedan	344	✓
Oparte yuhannajin	320	✓
Ojanjanna		✓
Rupahutokeca	13 (32)	✓

The list furnished me by Amphibolus waste Den 16
contains the following names not on the above

Chahpuzgiden 392
Chazn nahbeziden
Wakanhdirota

58

Wakanna
Chahpuzgiden

and it omits

Cante wanica

Wakanhiyazedan

Owenwedan

Wahpukate

MakaohomniKndan	308	
Chazataninyanke	257	✓
Ote wanmdison		✓
Tateocin'sicedan +	137	
Chicita	379	
Anpetuhok'sidan	242	
Tape Tatepeta	231	✓
Marpiyarwasicon	267	✓
Hannjetuwakanmani	302	✓
Tacannrpiojanjanna	166	
Canomani	293	✓
Wakanhdi napedan	37	
Wanmdigi	311	✓
Rmuryanku	305	✓
Marpihepiya	15 285	

Tateocin'sicedan is Joseph Provincial
The list furnished by Makaohomni
Kndan has Pampuska and omits
Hewandison they are probably
names of the same person

Chicita not on last year's roll
may have been called Chazanna-hoton
for there was one of that name and is not
now

[Bound with 1865 ledger]

overheard

1 evidence of piety, though his
professions are fair

Hokisiden now has taken
and lives with as his wife one of
the women brought here last sum-
mer who is also a member of
the church and there is no ap-
parent want of affection between
them but he refuses to marry
her but assigns no other reason
except that they may be separated
by her being sent to the ellisoun
although while most of the women
here have expressed a strong wish
to go she expressed a strong desire
to stay with him. There are several
similar cases though I have married
more a dozen couples since I came
here.

I do not see clearly what we
ought to do in these cases and
so will be glad of your advice.

Please inform me what you
think ought to be done in the
following cases.

Seahape not long after they
were brought here formed
a connection with Tahipuzawa
daughter of Ellaza's son brother-in-
law just before the outbreak.
She was one of those baptized by
us at Ellankato and was then
counted as wife of J. R. Brown of
which I was ignorant till after
they were brought here. They
visited with many others but of
course I refused to do this knowing
he had a wife at Fort Thompson.
A member of our church then
he was suspended from the com-
munion of the church but pro-
fessed repentance and seems sincere.
No action was taken in regard
to Tahipuzawa except to blot
her name. I think she has more com-
munion.

Hebran Duke had to her
Kummoduska Tokucawin and the
two parts previous to the
out break they were both
baptized by us at Umanak
and I advise they should live
together again and when I
first came here last year found
them so doing apparently well
planned with each other

A year ago they were sparring
she said he abused her which
he denied. Now she utterly re-
fuses to live with him says she
never will do so again as he has
never shown her any kindness but
only abuse They have not been
married and though he would be wil-
ling to marry her there is evidently
a great want of love on both sides
aside from this I know nothing
against the moral character of either
and neither has ever given much

[Gleaned with 1865 papers]
evidence of piety The mission
has taken no action on this
case the committee I think
she does not

Inukmaga win was baptized at
Umanak I think by Hinman
but am not confident as to this
she belongs to Rinnick and to
the time of my leaving here
last winter appeared well
When I returned this winter I
was informed he had become the
wife of Patenimuk son of Oot Can-
hadistek wakinyan who is much
younger than her. She complains
that he abuses her and wants to
go to the Missouri and he declines
marrying her except what is
stated above and that he has negli-
ged to learn to read. I know of nothing
further against him though he
has not appeared to me to give an

overheard

1 evidence of guilt, though his professions are fair

Hoksidan now has taken and lives with as his wife one of the women brought here last summer who is also a member of the church and there is no apparent want of affection between them but he refuses to marry her but assigns no other reason except that they may be separated by her being sent to the ellisoun although while most of the women here have expressed a strong wish to go she expressed a strong desire to stay with him There are several similar cases though I have married more a dozen couples since I came here

I do not see clearly what we ought to do in these cases and so will be glad of your advice

Please inform me what you think ought to be done in the following cases

Scathape not long after they were brought here formed a connection with Patsiyawa daughter of Ellaza's brother-in-law killed just before the outbreak She was one of those baptized by us at Ellankato and was then counted as wife of J. R. Brown of which I was ignorant till after they were brought here They wished much to marry but of course I refused to do this knowing he had a wife at Fort Thompson a member of our church then He was suspended from the communion of the church but professed repentance and seems sincere No action was taken in regard to Patsiyawa except to drop her name I think she has more com-
munion

Mrs. Maywell
Greenfield Mass
Recd '85-

My dear Mrs. R.

I cannot let the barrel go to you without, at least, a note of remembrance. You can read it at some leisure time when the excitement about the contents of the barrel has subsided.

What an interesting time is the present. One thing which strikes me as remarkable among other wonders is the fact, that, amid all our efforts to help our suffering soldiers all the extra taxation, few if any of our benevolent operations have suffered with regard to funds, & more particularly the missionary work among Presbyterians Baptists or any religious band of humble workers. Have we not learned in this fearful struggle that we can deny ourselves more than ^{we} did in prosperity.

or thought we could? We might have
learned other lessons, had we been
more teachable.

I cannot think of all our country
has suffered without pain & shrink-
ing. Had any member of our family
been engaged in the strife, I should
have been compelled to feel it.

O, what a dreadful record of wrong
doings & suffering will be unfolded
when the history of our country shall
be read before the universe -
How many will then need shelter
from deserved wrath who cannot
find it. But I must hasten

I would not trouble you only
this seems a good opportunity for
penning some thoughts which
might not otherwise reach you
I cannot help thinking of our
different paths in life since
our brief stay at Buckland

You chose the path of usefulness
little weening though trials it would
lead, committing all to your
covenant God in faith. You
found trials & crosses, but in all
could you ever regret that you
had not chosen a more easy life
attended by less self-denial? Your
children grew up under your
prayerful watch & care amid
unfavorable influences, but death
has not thus far removed one
from the home fold, tho' like
the Patriarchs it has sometimes
removed. And how your hearts
have been cheered by witnessing, in
times of peril the fruit of labor
when least expected? Was not the
hand of God in all this, & has He
not led you all the way? And
will you not praise him for
his goodness.

ever since I left B. I have doubted whether I did then truly give up all to God at the hour you were all praying for me. There was a submission, yet ^{not} from love, but from necessity. There was a change in my character, but not I fear the fruit of the Spirit in love to God & his people

When I came to G. it was not the place to which I would have chosen. It has proved a sphere of strong discipline marked by constant murmuring at the troubles of "the way" many falls & a sore conscience through all. Our children, one by one left us for a better country transferred to better training & perfection in holiness in the "land that is far off" which I fear I shall never enter through unbelief.

Forgive me this dark shade. In all your sojourn amid darkness I think you have found none like this & I will not farther trespass on your patience

C. Maxwell

Fort Wadsworth D.T.

Wajupiw 9th / 865

Wopetankanska

Mitakoda Tapanana on wowapicigado.

Isantanka ozate kin he taku cigapi wacinga
sakota ihdusi capi tuka owape sin etanhan
naji ca miyepi en wahi gon ga wasiconwinurca
wayaka waji gji cicicaghi gon ga wicoran waji
gji wakte ocicigegon he mitakoda he na on ito
mizetku yekta wacing a wowapi kin de on nape ci
hange do. anpetukin de micin ca taku gu Tapi siniga
anpetukin de wo da ce yapi antan mitakoda nina
cante masice do, ito taku waji e ca miye contita
icicigige do. Ahicita tan con deng an he cin he
womagu kta wacin do. he on Mitakoda woma
gu kta wowapi waji u mayaki ya ninadin a
hi wa cin make kte do. he ohin mi womagu
kta e wa he sin tuka wacada kin wom^{ya}gu
kta he mitakoda cicida do. ninadin amakirin
ga he on cicigige do. mitakoda amaga dupte kta e
ahinacin make kte do

Titakukuyewon

Lorenzo Lawrence

Mr Biggs

Mitakoda de Isantanka ia on
cicagawo ga Wopetankanska gu wo ga nina omaki
yawo ninadin amakiran do he han Suktan ka ope to
ci siniga he katin yan e conwo ga tohan han yan kta he
kohan na nara mayan wo

omaha

1865

Ohu jee tin en tan han kanta xawie
 hntan han Tamakoo Howapi cicage
 wica xta kin he gaksape he on len tan
 han taku cicige kte peji hutagi
 gapi en taku to na ama kitaku ni
 xni ki he on ni nu wacigi gedo ama
 ya kin ye kte waci gedo Magaska
 he kte pa winge 500 sampa opa winge
 60 sampa 10 guxta magaza he on lega
 tyegapi en wica xta owa sin wo ka
 ama ye he tuka he na do waye
 xni ga he on on maxi ke on xi ya wa
 on tuka taku wa kan kin he iye eee
 ya on he on etan ha isatanka tana
 kioce pi en magaska sukaga wan
 jin sta a taku nixni kex te ei keda
 pi he na magaska ki a ya i e cio ya
 kibi kin han nixni he kte pa win
 ge ni ta wa kte he etan han magaska
 kin ni ye owa sin iye eee kte oya ki
 hi do to ke xta he waci ya he kte tuka
 ko han he en waci gus na he kte do
 appi ye te win kee mda magaplan
 on han ha ta kte eika do waye
 he ha ya ni go tan ki wa xte en do
 ye ye wica xta wi tho tho ke ci he ma
 ca xni ga wica xta anii wa ka ye
 the ci he mu ca xni peji hutagi ya

Pi en wico, lan wane e e pi tu ka
 Ya ku da do do wa ye x ni ma ka kin
 o wa can x ka x ka Dakota o wa sin
 he ha - wa x i e o wa sin wi tho the
 ke tu ka ta ke do wa ye x ni
 z te wa ni ye pi wa ni ji da i wa ce x ni
 D u n ka wa ka wa ni ji da i wa ce x ni
 Can pa hu i h ma wa ni ji da i wa ce x ni
 Ma zo pi ye an tan ha n ta ke i wa ce x ni
 he na na e pe k te do ma ka ha na pe e i ye
 z e do ko da Pe ji sk u ze

Peji sk u ze

98.811
 30
 98.88
 2.16
 86.20
 11.20
 95

342.85
 201
 58
 58.88
 11
 16
 017 6
 07 6



Sanaya Kistahan
Canwaktonwi 25 1865

Tama Koca

Mitakuya

Wawa Kima ya gw Kiri

he wana wana mada kesa wakte wada kaze wana ma
zaska iya cu ke he cin he iyo tan wakte wada kaze
takomni de ciya tu we dan na cin waze
niiga niyana taku he ce ca on nina rin wacin
ciye scatu kaze ake ma zaska on ge ek tanyan ke
cin he na ho kriyo pa. ta wa kta cin he he ceta wada
scaye he cin exta ake iya cu ya ki hi ga iya cu on
kayin he ce tu kta tu kaze takomni niye ta ku he
ce ca iwa hui kta owa ki hi ni ga he cin on nina rin
ohini waci ciye he cin exta iya cu ga he nye ci hma ka
wacin tu kaze takomni de han to ken wou kta tain
ni okin iwa nase ayacin owa ke kta na ce ca cin de han
owasin takuya tapi wani cana kaxin te riye misin
ya t de han taku owasin man cana kaxin he on
dehan ma zaska kin wangi kofan na wana mada ke kta
wacin tu kaze ina wani ga he na na kaze
owasin na ke ciye za piye

Ma ka ahe win niye ye

Fort Trade South

Witeri 12th 1865

Mitakoda Tamako ce i'ci mani ya on
kin he wan na yah de he cin han ito Kohan
na de wowapi kin wan da ke cin han he cen
taku wan fi he mitawin waho ni ye kte
do. Wokajie jee magaska kin he oyakihi
kin han kuwaga mitawin magaska kin
guwo Miye gex Tohin ni magaska kin he
etan han mdu he kte wa cin xui do ga tohin
ni iwa heu kte xui do. Mitawin kici de ma
ke ca he de wowapi on ni cagapi do Mitawin
mici ca on tanyan wa yagan he xui on ya
kon pi do. Istan taw ka ope ya wa on kte wa
cin ga wiconi mitawa si pe wa ki ya wacin
miduzca Istan taw ka en wiconi ociciyapi
ga taku wax te e caci con pi gon he mitakoda
miye tuka do de han mici ca mitawin on
on max i he do. Tuka han tuge Takomni
Sakota totri awica yapi ex ta ope ya
mde kte xui do wan na ake Sakota kin
nina can ta ma hde fi do he on on wa on
kte Tawa ten wa ye xui do. Mitakoda
Magakute mani wowapi ni cage ci gon
he ito ' Saint Paul Press en ehna kawo
kin han pi da on gay pi kte do. nakahadeu
taku on yan pi wan te Toka he win cin kin
thun wan Hefan e ciyapi he te do,
he han onadin tanyan on ni pi do, he
han mitakoda Macinko cin ca kin he maga
ska mitawa kin kax ka hna ka ke ya
pi kin he ito iwan ga wo ga taku on

he he con he ito s don y aye kta wa cin do
Maz opi ye tawa kin he Dakota i cupi
tu ka owape kta owakili xui do ga he on
taku iya ma on pe kta oki hi xui do. he mi
ya tanyan s don y aye do, ga he han ix ta
ken iwe cago kta ke ya ex ta he iton kte
xui do, ito he iwan gawo ga wowape
mi ye caye cin han naron may aye kta wa
cin do. iho mi takoda he nana epe kte do
ni cin ca nita win om nape ci h duge do,
pitaku ye gon

L. Lawrence

he mi ye do,

L. Lawrence
1865

[Exhibit 1765 papers]

elli hon ka wanji Tama ko e
nta ka ha a ke wowa pici egedo
Taku wanji ito eici ye kta
Wanna Ton wian ya a mdu stan
kta wa cin wana wicota den
on wa on on kan taku wa kan
m'e e oyag wa on kta e iyotan
wada ke do on kan ito wicasta
wo kan he ino ya hoda ka pi
kta wa cin wana den wicasta
ota he on he pe do wana ton
kan si dan te han owa ki ye
to ke sta wicasta ota ton wen
ya cin pi do Tappe tatar ka
he Taku wan kan oie ni na ma
ki ye he pi wada ga he hom
bas ke dan he pe ji hu ta wica
sta i han kton wana ti pi pi
he ci wa on spe ki ya pi cin n. ya
mis he ce tu wada kedo ga i's
eya i han kton wana he ce
cin pi ke ya pi do

ga na ka ha ake ti pi so he me
e ca dan wana hidi pi kta
he nu na epe kta
Ja ku wa kan towa sa ke ni ci pi
on nu we

Can te on owa sin na pe ci
yu za pi do
Se mon Ana wag mani
he mi ye do

—
—
—

[Bound with 1865 paper]

Camp. Mc Cellan
(Davenport Iowa

Tama Koe Mitakoda an peler kin sehan
Wakantanka watake ca iyo Kipiya
Wakon Kicinyaka ateyapi iyeen waon
mi helakapi heon etanhan piya taku
Wakan onkiyuxkinpi
Wakantanka oie kin etanhan
taku waxte Selonyanpi Kta lein
onkanpi onkan ake taku wakan
Oie oyag yahi he waxte ga cante
Waxte onyayapi mitakoda hehan
ito taku wanjin tokeo epe Kta tka
Wicawakega wicawakepi kinhan
Selonyaye Kta lein en yon ga Selonyaye
elo eya mitakoda wicorantica icaga
onkan Wofeton han ska ga miye Kici
wicorant wateyacinpi tonkan xielan
Conmipipi ga tona mipi Kta cinpi
Kin owasin wifexepi ga
mimirha ska ienpi ga tonkan
xielan en Kiyakupi tka tonkan xielan
Wanna ta heen token onyikto hwo
onke cinpi

Mitakocla heecea xta tonkampi'elan
ta xta token cante onkizugapi'ga taku
onke Riciyapi kin hena ee ~~the~~ ~~or~~
ovihankepi' ecimon kanpielo
mitakocla heeen hena awacin waon
ga wicoran xica meluke cin ouasin
ameli xtan ga wakan tan ka eceelan
en owotana miçiconga y Henana epeka
Anawagmani Cin hinthe
Simon Wakan heli'ota
Mizeelo

Kumuk

[Sketch 1865 papers]

Tama Kaci

Mikunkawanji

Ito wau

pi wanj' ci en kta. wanna ihda ko
ya hde kta keyapi nawa son heen
wanna iei'mana wau hda ke kti
soni sece to ken e e a n a n kta he
omayaki daka iguce. Ito wau
kaskapi ekto nigo chake gai
keyapi he to ken e e a n pi kta iguce
e he omayaki daka wau hda kta
hekan wape lon han ske he to ken
e e on kta he nalkan mayaran
naw e hekan Dakota wau e e ota
sica pi kti he awasi fapi sece
heen okini tokata ake ma koe
kti waste kta sece waste kti
han tokes ake decen ken yaunpi
kta e e a tuka Wasi e e waka
wanakaja tan han de e yaunpi

gon he awasi adustan pi kihar
heer taku dan wacin an ya pi
kto sui sece wassiceu sei yatar
han eya taku icage cin he Taku
Wakan hee dan eya cin wacin an
an he on kiy eya he wacin an ya
pi ga hee dan ihdu go go on ya kan
pi cin Taku Wakan hee dan an
an ya pi kto keze. Laha Wadi
cin wakan nis naku^{to} awasi
ee an ya si pi. nakuha kee
Mole an en ti pi Kawanke ta keza
pi hee casta ahini an ya ksu ya
ya an pi kto Taku Wakan cin ya
tan han an ya ksu ya pi kto
hean Ito heasa epi kto mi ta mi
ni'ieca awasi mis to yoh mi
taura yuwa ta ya wa wapi ki
de an nape an ki ei yu za pi
Ki hee ka wani
Jasir h chapi sui duta miyo



1865

Tanna koge mitakuge
Makaha wawapipage kte
ta mi han midonka pakte
lan kele kte ge han
wawapi nige ge he on wawa
pi nige ge ma si makaha
mimi isire epiyatahan
wawapi nige ge on ka he on
wawapipage kte cin
wawapike nana en wasteste
oyate kaisha ya kapi he
takurimi isire ope wica ki
pakte wapiin ge he on
mitakola wawapi wenge
makaha he on en kte
wapiin embiye he on
makaha wawapipage
makaha oyate ki awipa
ke han takuriva han wa
cin nige ge on han wastewad
ke wido a

mitake ye kema mepakt
makaha migan ten
mapu ye ye ye do
Wapute wana en
Mr Glopkins Wistinafa

1865
Wistinafa

[Manuscript with 1865 papers]

Manuscript

I amakore Mibunkawaji I to mowpi
liu kta wain ya heon de ciage do eza
I on tanningan woonhelaka wain tuta
Tukle dan en mweizake kta iyemwze ani
heen wowpi on taken wanjigiji epl kta
makore kin owinanya taken terika iage onkan
makore kin owinhantel kin he inye ce
eante meluze tuta he ina ya tankemitorjo
owos om taken wain kta hwo epla onkan
hezapi nannan wape tontunaka ya tannakore
herunna wokinge npi do eza nannan onkan
Ina heze eina mawaji kte ye epl ya
wanna muzunna otowre kin hehanna
mawaji tuta eina tona mawaji kinhan
hena npi kta ce eza eza eza keza
ya heon mawin taken sica eanwani ya heon
mawaji onkan heen makadkapi onkan
ina heen e mokinge eina wanna
epl eza mele kte heen mawaji

sanpa wakantanka ti kin heinga
wacizake kla he eina wuein yaka
ya ~~na~~ nina laku nakan kin eekiza
eye ea eiza eyuze he wuein munte
muisaia kin heinga ipi kin hehan
ina ta ke yapi omicaya kapi yehan
wuein den eiza wuein kea ake laku nakan
kin wakanzu ee kea he ina aie kin
kikanza ihe naya ea ake heen
laku nakan heginakiza ee do heon
to hanyan nani kin hehanyan wakantanka
cinhinke eekiza wuein kla ea ihe mihunka
wanji he na heetan do hehan emkaake kin den
wahi kin elthan nagi mele kla epea onkan
heen ondi mayala ya maka akans ~~na~~ nani
yacin heen heetan kla he eihan inotun
kohanna eunon onkans heetan thei
e-in nanna maka ota ya tanean kin
na mndakeidni hehan to han uke mieda
wanjigi miedakake kla eihan tortagidan
he oya kiza wuein do job Ninainyote he e

Jannakoo

Mihunkawanji

Ake wawapi wanji' ciu
 kte. tikan wronhda ke sni. ito taku wanjiggi ociciga
 ke kte, Minisose tan kan ahi gon wannan aha ahiyo
 hde hekan wimonsinca ismagna'pidan kin he
 wanjiggi en onpi' aha is aha na kun Adapi kte
 cinpi tuka kinari'ke sni cin heya'ke onsi'ko
 pi ga na kun yutapi yuhapi sni heen tokato
 na kun sni kte sica he koki'papi
 hekan ito mis wamagazanke ga na te kte tuka
 tuka Zaku wakan onsi'na'kida ga ake wani
 heen naka Zaku wakan eedan waste
 hekan ito wica'sta ksa'pici yau'ke cin ende ga
 kici wayahda'ka waci Wapetan'han'ska waka
 mdake'han tan kan koki'pici'clan le'nsayapi
 en yakan'pi' kin en opeya wani. heen he ito
 kici wayahda'ke ga ia nawan'kan kte wacin.
 token onpi' kin he wawapi yuha onpi' kin he
 iyotar waste hean etan'kan kici wayahda'ke
 ga onaya'kida'ka waci de'ciyo ya'hi kte caje
 dala tuka heen he toketo, ya'hi kte kete ci'gon
 hean mis minas iyomaki'pi tuka Zaku Waka
 kin he ahin'iyar kiksanga onyakan'pi tuka
 tuka ya'hi kin'kan hekan ake piyar kiksanga
 wicagaye kte kin he iyotar cin

ecin becedan awacin onfi kei wasta
taken awacin iye wasta kage nako
opini kimsu ya onfi kto iyee
hekan muscim taken tfer i'api
ga tawaci pi ga naron pi ca he
iyacin ya onfi i'ciyapi
hekan niye ga nitamin ni'cin ca
awacin nape ciyu zapi

Joseph Kape Sni'du to

J. G. Sni'du

Go mihun kawaji tamakoe wowpai
licage kta ga taku waji scicizkta
Taku sica edon waje kta epcimi
Maka akan imacaga onkan dehan
owanna maka wakpe wokakiji wan
Tanka wakantanka on canniye maje ga
Iyotankan iye wakiji terka wakantanka
Towaijake magu onkan epca taku
Wakan kin nina cewakija tuka tehan
Onsi malla keimi epca makedo takudan
Kais kinni wajeimi kin h edontkin
ya maka takado eyager wanna
Cinge wicawaya nom pa wicayukapi
ga nakun nom nakun ikce tapri ga
shake miswana wani tuka h taku
Wakan kin onsi malla keiniye epca
Wakantanka cewakija tukado h
Wicasta kisapa wotulan masipi nakat
owotanna worwakla tuka tuka
Wicasta wan oata sciyapice worwakla
ke kin owasin oyaka onkan
eliriyen oyaka onicayakapido
minidode ekta winoginea ecedan
wicacodan yakampi hena maka akan
wani kinun wakantanka oie kin

[Bound with papers of 1765]

onope wicarwakige Kta mis epca
taku wakan cerwakigedo mis
wakantanka tohinni andu stan
Ktanni epca wakantanka cerwakige
do ito mihun karwanji heru izukea
wo tamakoe herana ep Kta
anpote Rin de iapi worwicake
iapi cicudo wicasta iapi sica
Kage Rin de heruacani tukailo

Wotea Miyelo wapasa
oyate taru heruamhardo

Tamakoe ditama

Wotea

[1865]

ee ga iye ya pi etan han
wo ju si wi en H can en de ci en

Mi hon ka wan ji
Ta ma ko ce a ke na ka ha wo wa pi
ti e age do na ka ha ee ga iye ya pi
en on hodi pi ti pi opa winge
iki ye dan hena on ti pi do
He nake ea on kan en taku wa
kan oie en nina eta wani tu ka
Ma za ku te mani nina in
Oma ki ye sni do he on can te
Ma si ee do nina mini wa kan
ee e dan ya tke on do to ri ke
wa da ke do na kon ta wi cu no
pa tu ka wa na ya ze sni do
Tu ka na kon nina wi cin do
Hena te ri ke wa da ke do
den on ya kon pi he na tanyan
Ido on yan pi he on tanyan o ci
ci ya ke do nina wo wi ya za ya
pi he on un ki ste ca pi do
he on he pe do he han ea ske dan
den hi tu ka kin hede tu ka

utu hu ju hen tawi eu aki
pe ga ake hi kta keya
Tape ta tan ka he ni na zin
O ma ki ya tu ka mi ni so se
ee i ya tan han ahi kin owa
sin hde wi ca si pi ga waya
A pa aki ya hde do ga is naka
ha rin den hi tu ka ni han zin
Hde si pi si ni tu ka to ke tu
kin ni han zin sdon waye si ni
do den on un kas pi wa da kta
Tu ka do ito he ni ye idu ke an
pi kta wa cin tu ka do ga
He han si ha emi he ma za
Ska ma ka hdi kin he tona ka
kin he ni han zin ma gu si ni
do tona ka sdon waye si ni do ga
is ta pa jo he to han wo wa pi
kin he yu tan kin han he han
bi cin kta eya ee e do ga he on
ni han zin ma gu si ni do iho
Hen ana epe kta ito ga
Taku wakan to wa sa ke ni ci pi on

nuwe ga
ni ta wino ni cin a on
Tape ci yu za pi do
A ki ta ko da he
Se mon i na wag ma ni he ni ye

Koda Tama ko ce mi si ia pi ci si ti na
epe kta wi te ri en wak pa en si si
ton wanna en wa hi ga wa on spe
waki ya on kan wa ji k si o ko da
ki ci en o pa pi kta i ci con za pi on
kan wa ste wa da ke do he on wan ji
den ya hi pi kin han wo ha u ze
e con pi kte cin han he en wa on
wa cin tu ka i yo k pa n ni hde ma
si pi kta na ce ca he on can te ma si
Se ce do can ga en wa on ga he han hde ma
si pi kin han ege he ce tu wa da ka
tu ka he cen to ke ya da ka he cin han
ko han na na wa zon wa cin do he na
na epe kta jes us ni ci pi on nuwe
can te on na pe ci yu ze do
Peter Tape ta tan ka mi ye do

Bitakodapi owasin nape ci hanzapi wamma matakin n'isi
 wamma nannayadaka pi kti isi maka akan wakantanka
 oige kin oicaye kta wacin ya nina caji-molati hacin
 hokisidan wicamduke kin tawadan tokeca wako kumwicaki
 ye kta wacin isi nannayun po nina cemiciga po
 wamma mde kta wastinape nige

Adjutant.